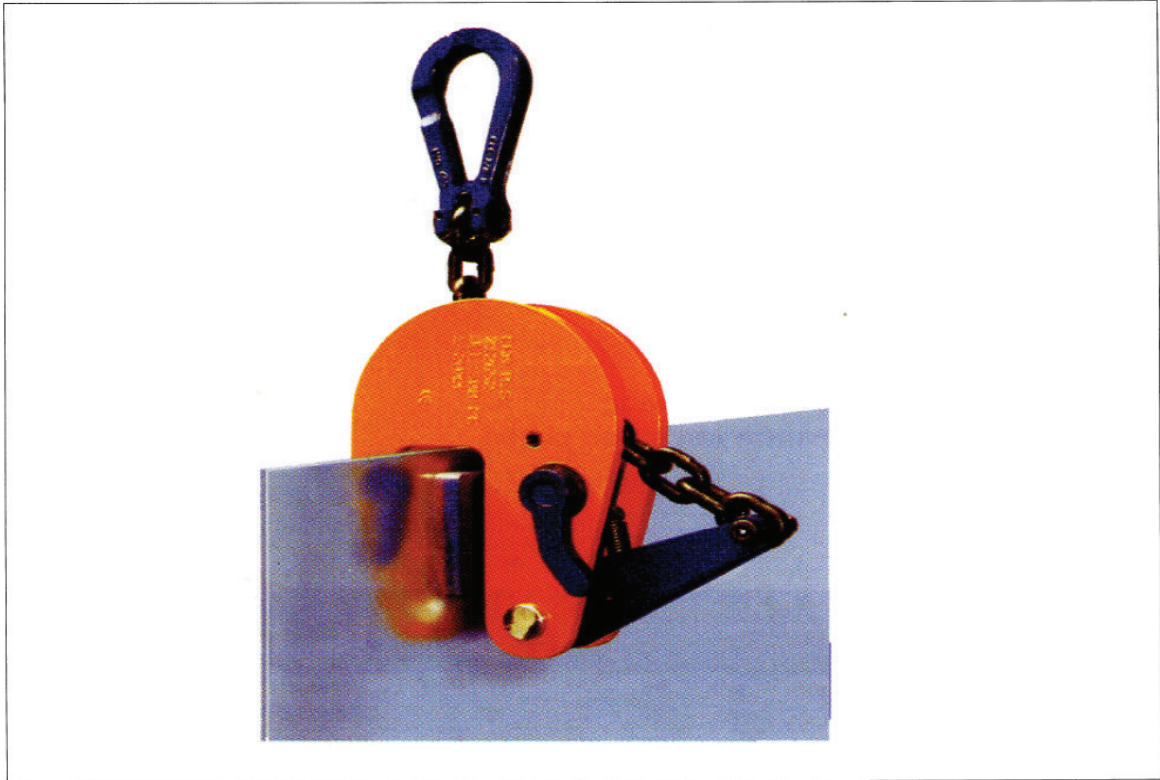


Manual de instrucciones de la garra de elevación "JAGUAR"



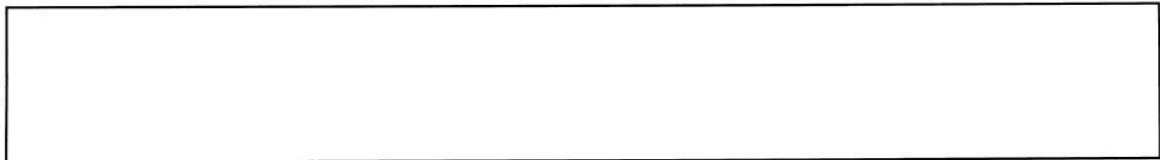
GARRA MODELO "BNM"

Capacidades 0,5 a 3 Tons.



AVISO

Si el equipo no es adecuadamente instalado, operado y mantenido éste puede resultar dañado. Antes de utilizarlo, todas las personas que intervengan en su instalación, operación y mantenimiento deben de leer cuidadosamente este manual. Para su cuidado siga atentamente todas las instrucciones y recomendaciones contenidas en este manual. También debe guardarse este manual para su uso en el futuro.



INDUSTRIAS JAGUAR, S.A.L.
Carretera N-1 Km. 443 - Apartado 23
20150 Villabona - Guipúzcoa
Telf: 943 69 12 83 - Fax: 943 69 18 50
E-mail: albertoventas@industriasjaguar.com
<http://www.industriasjaguar.com>

CONTENIDOS

1. General.....	1
2. Aplicaciones.....	1
3. Instrucciones de funcionamiento.....	2
4. Normas de seguridad.....	2
5. Elevación.....	4
6. Mantenimiento.....	5
7. Desmontaje/Montaje.....	5
8. Revisiones.....	5
9. Eliminación de desechos.....	5
10. Localización de averías.....	5
11. Lista de piezas y datos técnicos.....	6

1. GENERAL

Por favor, lea cuidadosamente las instrucciones de este manual del usuario antes de usar la garra elevadora. Si tiene alguna duda, por favor consulte con su proveedor.

Enhorabuena por la compra de su nueva garra de elevación Jaguar BNM. Gracias a nuestra extensa experiencia y control de calidad, las garras de elevación Jaguar pueden garantizar una gran calidad y seguridad. Las garras de elevación Jaguar están hechas de acero aleado de alta calidad y cumplen plenamente con los requerimientos y estándares europeos tal y como establece la Directiva de Maquinarias 2006/42/CE.

2. APLICACIONES

Las Jaguar BNM han sido equipadas con dos mordazas de agarre provistas de una capa de plástico especial. La garra es usada para levantar, girar o transportar verticalmente piezas que no deban ser dañadas al ser movidas. Estas piezas pueden estar hechas de varios materiales, tales como acero inoxidable, aluminio, madera o piedra, pero con la exclusión de hormigón. Después de la elevación, la garra no dejará ningún tipo de daño. La garra se bloquea tanto en la posición de cierre como de apertura. Con la garra de elevación Jaguar BNM se puede transportar o levantar una única placa cada vez. La garra de seguridad ha sido equipada con un mecanismo de bloqueo de seguridad que permite que la carga sea siempre levantada y transportada verticalmente con total seguridad. Para elevar los materiales arriba mencionados, las garras de elevación BNM pueden ser utilizadas individualmente, de dos en dos, o incluso utilizar tres o más. Para asegurar una distribución equilibrada de la carga cuando se usan más de dos garras, recomendamos utilizar un mecanismo equilibrante. Para una documentación técnica adicional, por favor diríjase al fabricante.

3. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Posicionar la garra abierta sobre la placa correcta y completamente de forma que los sistemas de bloqueo de la garra estén en pleno contacto con la placa. Accionar el mecanismo de cierre de seguridad. La garra se cerrará y permanecerá sobre la placa en posición pretensionada. Es en este momento cuando la placa está preparada para su elevación. Una vez que la carga ha alcanzado su destino, la garra de elevación puede ser quitada. Para hacer esto, asegúrese de bajar el gancho de la grúa hasta que la carga esté totalmente descargada. Esto puede ser verificado por la flojedad de la cadena de elevación y por un movimiento libre de la anilla y cadena de elevación de la garra. A continuación, mueva el mecanismo de cierre de seguridad para accionar los sistemas de bloqueo. Esto abrirá la garra y la dejará en posición abierta. La garra puede ser usada inmediatamente después o guardarla en posición abierta.

4. NORMAS DE SEGURIDAD

Recuerde: La seguridad es lo primero! Especialmente cuando se trata de su propia seguridad y los de su alrededor. Lea cuidadosamente las siguientes normas de seguridad antes de usar su nueva garra de elevación BNM.

Cuide de su propia seguridad y continúe beneficiándose de la seguridad de nuestro producto haciendo que la garra sea inspeccionada, testada y si es necesario revisada al menos una vez al año por Jaguar u otro centro de servicio de mantenimiento autorizado. Ver también la sección 8 –Revisiones. No está permitido hacer ningún tipo de modificaciones a las garras como por ejemplo soldadura o esmerilado. Por favor contacte con Jaguar para más información.

TEMPERATURA

La temperatura de funcionamiento de la Jaguar BNM oscila entre -10° C y 30° . Por favor consulte con su proveedor en caso de otras temperaturas ambientales.

CARGAS

Gracias a la profundidad de las mordazas, las garras de elevación BNM son especialmente adecuadas para la elevación de placas separadas. Nunca colocar los bloques de agarre sobre superficies afiladas o cónicas. Si el gancho de la grúa no está asegurado y/o es muy grande y pesado, utilizar siempre una eslinga con grillete y de una longitud de aproximadamente 75 cm (30 pulgadas) y con una fuerza que corresponda con la carga de seguridad de trabajo (WLL) de la garra. Esto evitará que el maquinista baje el gancho demasiado cuando descienda la carga, lo que podría causar que el gancho se suelte de la anilla de elevación. Cuando se sujete directamente a un gancho de la grúa, asegúrese que este puede moverse libremente dentro de la anilla elevadora.

EVITAR SITUACIONES QUE CONLLEVEN RIESGO

Evitar situaciones que conlleven riesgo observando las siguientes directrices:

- Nunca manejar una garra de elevación sin comprobarla.
- Siempre mantener una distancia durante la operación de elevación y nunca permanecer bajo la carga.
- No utilizar la garra si está dañada. Hacer reparar la garra por Jaguar u otro centro de servicio de mantenimiento autorizado. En caso de duda consulte con su proveedor.
- Nunca levantar más de una plancha a la vez.
- Nunca elevar cargas más pesadas que la carga de seguridad de trabajo (WLL), como se indica claramente en la garra y en el certificado.
- Nunca elevar cargas que sean más gruesas o más finas que la apertura de la garra, tal y como se indica en la garra y en el certificado.
- Cuando se utilicen más de una garra elevadora al mismo tiempo, una frente a la otra, utilizar eslingas de elevación o cadenas de una longitud suficiente para asegurar que el ángulo entre las eslingas o cadenas no exceda los 60 grados.
- Cuando utilice más de una garra de elevación al mismo tiempo, una al lado de la otra, utilizar una viga de elevación y sujeción (viga transversal equilibrante) y eslingas de elevación o cadenas lo suficientemente largas para que la anilla de elevación no esté nunca sujeta a una carga lateral.
- Nunca colocar la garra sobre superficies afiladas o cónicas.
- Quitar toda la grasa, aceite, suciedad, corrosión y contaminación de la placa sobre el punto de agarre de la garra.
- La garra es únicamente eficaz para su uso bajo condiciones atmosféricas normales.
No utilizar la garra con menos carga de un 10% de la carga máxima de trabajo.

ADVERTENCIA

- Una caída o un movimiento de balanceo incontrolado en el gancho de la grúa que provoque que los objetos se golpeen puede causar daño a la garra. Si esto ocurre, compruebe si la garra funciona correctamente antes de volver a usarla.
- Las garras de elevación no son adecuadas para crear uniones permanentes.
- Un mantenimiento preventivo a la garra debería ser llevada a cabo una vez al mes. Ver sección 6- Mantenimiento.
- No realizar modificaciones sobre la garra (tales como soldadura, esmerilado, etc.) Tales modificaciones pueden afectar adversamente a su funcionamiento y seguridad. Si lleva a cabo cualquier modificación, anulará cualquier forma de garantía y responsabilidad del producto.
- Esta es también la razón para usar únicamente recambios Jaguar originales.
- Cualquier uso inadecuado de la garra y/o no seguir todas las instrucciones y advertencias de este manual con respecto al uso de este producto puede poner en peligro la salud del usuario y/o los de alrededor.

5. ELEVACIÓN

- Asegúrese que la carga de seguridad de trabajo (WLL) y la apertura de la mordaza de la garra (como se indica en la garra) corresponde con la carga a levantar.
- Fijar la garra de elevación sobre el mecanismo de elevación:
 - * Directamente a un gancho de grúa por medio de una anilla de seguridad.
 - * Por medio de una unión de enganche o grillete.
 - * Por medio de una eslinga o cadena , si es necesario en conjunción con una unión de enganche o grillete.
- Asegúrese que todos los dispositivos de sujeción son comprobados y son del tonelaje correcto.
- Asegúrese que las uniones de enganche y anillas son lo suficientemente grandes para permitir que la garra se mueva libremente en el gancho.
- Asegúrese que la garra no tenga signos visibles de daños.
- Compruebe la anilla elevadora y cadena ante claros signos visibles de desgaste y/o daño.
- Compruebe el resorte de retracción. Debería manifestar una visible capacidad elástica y tensión al inspeccionarse con la palanca de seguridad en posición cerrada.
- Comprobar si los sistemas de agarre tienen signos de daños o defectos (los sistemas de agarre deberían estar libres de suciedad así como secos y sin daños)
- Comprobar si el chasis y la mordaza presentan daños, grietas y deformación (estos pueden indicar sobrecarga)
- Al utilizar la palanca, asegúrese que la garra se abre y cierra con facilidad (si opera con dificultad, no use la garra. Revísela inmediatamente)
- Compruebe si los dientes del segmento tienen suciedad. Si es necesario límpielos con un cepillo de alambre.
- Asegúrese que la placa esta libre de grasa y suciedad en el punto de ajuste de la garra elevadora.
- Abra la garra por medio de la palanca.
- Posicionar la mordaza completamente sobre la placa. Asegúrese que la garra esté posicionada de forma que la carga esté equilibrada durante la operación de elevación.
- Asegúrese que la anilla de elevación señala hacia el centro de la viga o construcción.
- Cierre la garra girando la palanca hacia atrás completamente.
- Suavemente proceda a la acción de elevación para aplicar totalmente el poder de elevación. Asegúrese que la garra no se desliza.
- Si la carga se desliza, siga las instrucciones de esta sección una vez más.
- Si aún y todo la carga se desliza, siga la siguiente sección, Sección 6 – Mantenimiento.
- Asegúrese que la carga está establemente posicionada antes de desconectar la garra.

6. MANTENIMIENTO

Para una óptima seguridad, asegúrese de llevar a cabo una completa inspección de la garra por lo menos una vez al mes.

Deje de utilizar la garra si:

- Está resquebrajada o deformada, especialmente por los bordes de la mordaza.
- La anilla de elevación y cadena muestran signos visibles de daño.
- El resorte de retracción está cedido o roto.
- Los ejes muestran signos visibles de daño.
- Faltan pasadores elásticos.
- Si los bordes del alojamiento están aplastados en el punto de los ejes separadores.
- Las mordazas están dañadas o sucias.

Si se observan cualquiera de los fallos arriba mencionados, dirigirse a la sección 7 y sección 8

7. DESMONTAJE / MONTAJE

Debido a la complejidad de la garra, debería ser desmontada y montada por Jaguar o por otro centro de servicio de mantenimiento autorizado.

Véase también la sección 8.

8. REVISIONES

Por lo menos una vez al año o si se ocasionan daños a la garra, la garra de elevación BNM debería ser inspeccionada, comprobada y si es necesario revisada por Jaguar u otro centro de servicio de mantenimiento autorizado.

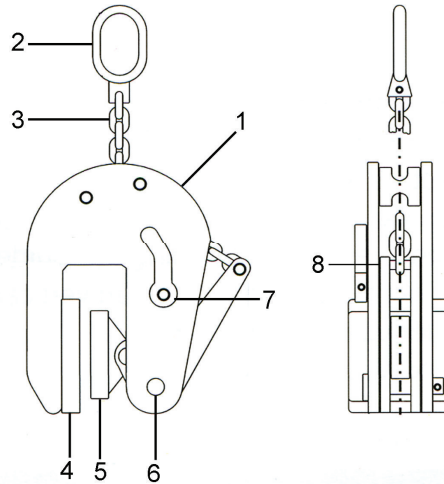
9. ELIMINACIÓN DE DESHECHOS

Una vez que la garra de elevación BNM ha alcanzado el final de su vida útil, puede ser tratada como chatarra, siempre y cuando no se considere adecuada para su uso..

10. LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

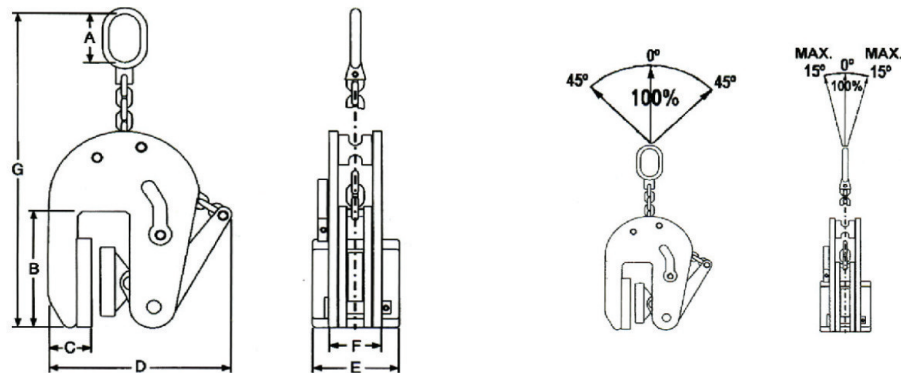
Problema	Posible causa	Acción
Deslizamiento de la carga	Carga sucia	Limpiar la carga
	Anilla de elevación y cadena deformada	No utilizar la garra
Alojamiento deformado	Mordaza y doblada	No utilizar la garra
Alojamiento deformado	Garra sobrecargada	No utilizar la garra
Anilla de elevación ovalada	Garra sobrecargada	No utilizar la garra
Muelle defectuoso	Muelle desgastado	Revisar la garra
Ejes doblados o gastados	Garra sobrecargada	No usar la garra
Faltan pasadores elásticos	Montaje incorrecto	Montar pasadores elásticos nuevos
Dificultad para abrir / cerrar la garra	Garra gastada	No utilizar la garra
	Garra sucia	Limpiar la garra

11. LISTA DE PIEZAS DE LA GARRA “BNM”



PIEZA N°	DENOMINACION	CAPACIDAD				
		500	500	1.000	2.000	3.000
1	Cuerpo principal	10BN	11BN	12BN	13BN	14BN
2	Anilla	20BN	21BN	22BN	23BN	24BN
3	Cadena de la anilla	30BN	31BN	32BN	33BN	34BN
4	Mordaza fija	40BN	41BN	42BN	43BN	44BN
5	Conjunto de la mordaza móvil	50BN	51BN	52BN	53BN	54BN
6	Eje de la mordaza móvil	60BN	61BN	62BN	63BN	64BN
7	Conjunto del cierre	70BN	71BN	72BN	73BN	74BN
8	Muelle	80BN	81BN	82BN	83BN	84BN

DATOS TÉCNICOS



Modelo	Carga máx. de trabajo kg.	Capacidad apertura en mm.	DIMENSIONES EN MM.							Peso kg.
			A	B	C	D	E	F	G	
BNM-05	500	1-20	80x40	100	38	160	80	47	400	4,5
BNM-051	500	17-37	80x40	100	48	177	80	50	400	4,7
BNM-10	1.000	1-30	80x40	110	48	200	80	50	480	5,4
BNM-20	2.000	1-50	100x50	120	58	240	80	65	530	10,3
BNM-30	3.000	1-60	100x50	120	58	270	80	65	550	14,5

LIMITACION DE GARANTIAS, REMEDIOS Y DAÑOS

LA GARANTIA ABAJO EXPUESTA HA SIDO TOMADA DE TODAS LAS OTRAS GARANTIAS EXPRESAS O MERCANTILES, CON BUENAS INTENCIONES, PARA UN PROPOSITO PARTICULAR, NINGUNA PROMESA O AFIRMACION HECHA POR UN VENDEDOR, AGENTE O REPRESENTANTE DEBE CONSTITUIR UNA GARANTIA DE RESPONSABILIDAD Y OBLIGACION.

El vendedor garantiza que la mercancía en el momento del despacho esté libre de defectos de fábrica así como también garantiza el material con que se ha fabricado la misma.

LA UNICA OBLIGACION DEL VENDEDOR ES EN EL CASO DE INFRACCION DEL CONTRATO O POR NEGLIGENCIA DEL VENDEDOR, CON RESPECTO A LO VENDIDO, EN TAL CASO DEBE REPARAR O CAMBIAR LA PIEZA DEFECTUOSA.

En el caso en que no sea viable una reparación o cambio el vendedor reintegrará al comprador el precio de la venta contra reembolso de la misma por parte del comprador.

CUALQUIER DEMANDA DE GARANTIA CONTRA EL VENDEDOR POR DEFECTOS DE LA MERCANCIA O POR NEGLIGENCIAS DEL MISMO NO VA A SER VALIDA HASTA QUE EL COMPRADOR NO LO NOTIFIQUE POR ESCRITO Y SEA RECIBIDA POR EL VENDEDOR EN EL TRANSURSO DE SEIS MESES A PARTIR DE LA SALIDA DE FABRICA.

El vendedor no se responsabiliza por daños, pérdidas o perjuicios si estos son:

- 1) Si el daño se hace después del vendedor haber hecho la entrega.
- 2) Si el equipo no es mantenido, inspeccionado o usado siguiendo las instrucciones y recomendaciones del manual.
- 3) Si el equipo ha sido instalado, reparado, alterado o modificado sin seguir las recomendaciones del fabricante.

INDEMNIZACION Y OPERACION DE SEGURIDAD

El comprador debe cumplir y hacer cumplir a sus empleados las instrucciones del manual hecho por el fabricante para el cuidado y mantenimiento del equipo. El comprador no debe quitar las etiquetas de precaución o instrucción del equipo. Debe notificar por escrito en el transcurso de 48 horas después de recibir la mercancía cualquier daño o defecto o accidente de la misma. El comprador debe cooperar con el vendedor en la investigación de cualquier daño por accidente y en defensa de cualquier demanda por esto.

Si el comprador falla en el cumplimiento de esta sección y es causado algún daño parcial o total por irresponsabilidad del comprador e incumplimiento por parte del mismo de los requerimientos de seguridad legales establecidos, el comprador debe indemnizar al vendedor ante cualquier demanda de éste por gastos por daños surgidos del uso incorrecto de la mercancía.



INDUSTRIAS JAGUAR, S.A.L.

Carretera N-1 Km. 443 - Apartado 23

20150 Villabona - Guipúzcoa

Telf: 943 69 12 83 - Fax: 943 69 18 50

E-mail: albertoventas@industriasjaguar.com

<http://www.industriasjaguar.com>